



A colori: Candidati di origine/cittadinanza italiana

ANDARE A VOTARE SIGNIFICA DECIDERE! Il 20 ottobre, eleggeremo i membri del Consiglio Nazionale e del Consiglio degli Stati. C'è molto in gioco: i premi cassa malati accessibili, il lavoro e la formazione per tutte e tutti, la reale uguaglianza dei generi e la protezione del clima. Ci impegniamo per una Svizzera aperta, sociale ed ecologica per tutte e tutti. La Svizzera è forte soltanto quando tutti stanno bene e non solo in pochi.



SP MigrantInnen **PS** Migrant-e-s **PS** Migrant/i/e

PARI OPPORTUNITÀ, PARI DIRITTI: UNA SVIZZERA PER TUTTI

DIRITTO AL LAVORO PER TUTTE E TUTTI

Ognuno dovrebbe aver accesso al lavoro e ad una formazione senza discriminazione: grazie alla promozione e al riconoscimento dei diplomi e delle altre qualifiche ottenute nei paesi di origine.

PER I DIRITTI CIVICI E PER LA PARTECIPAZIONE POLITICA

Un quarto della popolazione non ha il diritto di voto e di eleggibilità. Questo deficit democratico è inaccettabile. La naturalizzazione deve essere facilitata e il diritto alla partecipazione politica deve essere assicurato.

RISPETTO E PARI OPPORTUNITÀ PER LE DONNE MIGRANTI

Le migranti sono confrontate ad una doppia discriminazione. Il loro accesso al lavoro, alla formazione e alla politica deve essere migliorato. Solo così l'importante potenziale delle donne può essere valorizzato.

RICONOSCERE LA DIVERSITÀ E LA DIGNITÀ UMANA

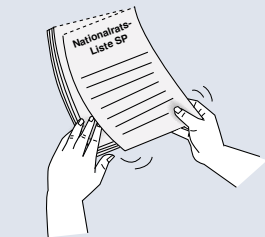
La popolazione svizzera è particolarmente diversificata. La politica deve riconoscere questa nuova realtà sociale e assicurare una reale uguaglianza, così come una società inclusiva.

MANUALE PER LE ELEZIONI

Le istruzioni per le votazioni variano da cantone a cantone, ma si vota generalmente in questo modo:



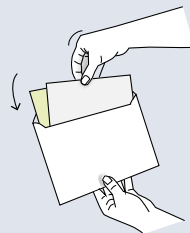
Aprire il plico elettorale.



Staccare la lista per il Consiglio Nazionale del PS (Partito Socialista). Attenzione: si può adoperare UNA sola lista!



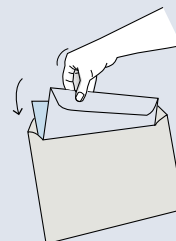
Staccare la lista per il Consiglio degli Stati del PS e scrivere sulla riga in bianco il nome del/la candidato-a del PS.



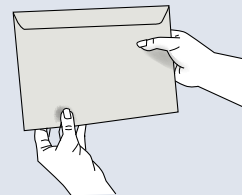
Mettere nella busta bianca le schede elettorali del Consiglio degli Stati e del Consiglio Nazionale del PS, chiuderla e inserirla nella busta di restituzione.



Firmare il certificato elettorale allegato per l'elezione, e in alcuni cantoni aggiungere la propria data di nascita.



Mettere nella busta del plico elettorale il certificato elettorale firmato, facendo in modo che l'indirizzo dell'ufficio elettorale si possa leggere dall'esterno.



Inviare il plico elettorale per posta entro il 15 ottobre o deporlo nella cassetta della posta del proprio comune entro il 19 ottobre.